

着物意匠のメッセージ——男の教養としての忠臣蔵

乾 淑子

着物の意匠にはメッセージが込められている。例えば男性の襦袢や羽裏に描かれた忠臣蔵の意匠には、歌舞伎の7段目で大石内蔵助が遊郭で遊ぶ場面を表現している例が多い。これが意味するのは、大石という人物への感情移入であるが、その依って立つところは、このような着物が用いられた明治から昭和にかけて、大石は理想の男性像の一つであったことである。また襦袢や羽裏に施す意匠には、大衆的なよく知られた図柄を配することもあるが、その図柄の意味を解する人々の間で共有される共犯意識やエリート意識もある。そのように単なるお洒落なのか、または男としての教養の誇示、さらに政治的なメッセージですらあるのか、という考察を通じて明らかになるのは、実に様々なものが何らかのメディアとして働く消費社会の有り様であり、江戸期にさかのぼる消費財としての着物の多様性である。

Message from Kimono Design: Wearing Chusingura Motif to be an Intellectual Man

Yoshiko INUI

Some male Juban (underclothing) and Haura (inner lining) have Chusingura tale designs, which show a particular scene of Kabuki theater: in the seventh act of the stage, Oishi Kuranosuke plays in a red-light district. Wearing these means that you feel empathy toward Oishi, because he was one of the most ideal male characters from Meiji to Showa period. Also, there were some common designs for Juban and Haura, but others were shared only between the intellectuals able to understand the meanings of them. So, through studying the various meanings of wearing the patterns — if they are just for beauty or demonstration of his refinement, or otherwise they have political messages? we can understand that in our consuming society, a variety of goods work as a media.